



ARTIGIANO IN FIERA AI NASTRI DI PARTENZA IN PROGRAMMA PER 9 GIORNI NEL POLO FIERISTICO ESTERNO RHO-PERO DALL'AREA OROBICA CIRCA 100 TRA IMPRESE E ISTITUZIONI

INNOVAZIONE, DESIGN, PROMOZIONE TURISTICA PROTAGONISTI IN FIERA

La ristorazione di qualità emerge con il “Ristorante Bergamasco”, le esibizioni di “Show Cooking” degli chef orobici e la novità dei “Formaggi Principi delle Orobie”

Circa cento le aziende orobiche presenti quest'anno alla Fiera dell'artigianato di Milano, la più importante mostra mercato internazionale del settore che aprirà i battenti Sabato 3 Dicembre per concludersi Domenica 11.

La sedicesima edizione della tradizionale rassegna si presenta ricchissima di novità per la nutrita presenza bergamasca.

La novità principale è rappresentata dal nuovo layout espositivo che ha ridefinito la collocazione delle province lombarde, non più aggregate nello stesso padiglione, ma distribuite nel cuore dei padiglioni dell'artigianato italiano.

Questa radicale trasformazione ha fatto sì che la collettiva degli artigiani e del sistema economico e turistico bergamasco si collochi nel cuore del **padiglione 3**, vicino alla storica e consolidata presenza dell'artigianato dell'Alto Adige, del Trentino, della Toscana, della Campania, delle Marche... in corrispondenza del collegamento con il padiglione Europeo, in una delle aree più frequentate e originali di tutta la fiera.

Bergamo si trova così a ridosso di regioni dove più alta e qualificata è l'offerta turistica per la stagione invernale in montagna, quali Trentino, Alto Adige, Friuli Venezia Giulia, Veneto e Abruzzo, stimolando le Comunità Montane bergamasche che, con il supporto della Camera di Commercio e della Provincia, hanno predisposto la loro partecipazione con un programma di iniziative che non ha precedenti.

L'eccezionale adesione delle imprese bergamasche, che partecipano alla rassegna sia in forma diretta, sia attraverso la rappresentanza istituzionale, colloca Bergamo tra le province con la maggior presenza di imprese. Una partecipazione che punta a valorizzare e promuovere l'importanza del settore artigianale nell'economia bergamasca.

Tuttavia non è solo il numero dei partecipanti a rendere interessante l'area bergamasca. Un rilievo particolare lo assumono la qualità e l'eterogeneità dei prodotti esposti, tra i quali spiccano “eccellenze” nei vari comparti, con merceologie che rispecchiano la natura e le potenzialità del territorio, uno dei distretti artigianali più importanti d'Europa.

A scorrere l'elenco delle specializzazioni presenti, c'è solo l'imbarazzo della scelta. Al primo posto certamente la presenza delle aziende rappresentanti il settore tessile, l'abbigliamento, l'estetica, la cosmesi e la bigiotteria. Settori che, aggregati, rappresentano ben un terzo dei partecipanti. In linea con la tendenza del mercato che spinge un numero crescente di aziende di produzione a ricercare il rapporto diretto con il consumatore e quindi trovano in Artigiano in Fiera un'occasione straordinaria sia per vendere sia per intercettare direttamente le esigenze della propria clientela.

Sarà quindi possibile ammirare e acquistare articoli di fattura artigianale quali camiceria di qualità e maglieria, pelletteria, biancheria per la casa che vedono proprio nella Valle Seriana uno dei distretti di produzione più importanti e raffinati d'Italia.

Ricercatissimi, i produttori bergamaschi di Bigiotteria presenteranno il meglio della loro produzione artigianale, da sempre molto apprezzata e ricercata dal pubblico femminile alla ricerca di originali idee regalo con il miglior rapporto qualità prezzo.

Il prodotto alimentare e gastronomico di qualità si colloca, con il 25% dei partecipanti, subito dopo il comparto "moda", trascinato dalla storica presenza dei produttori aderenti al marchio "Bergamo la città dei mille... sapori" e dalla forte connotazione turistica e ambientale di questa edizione caratterizzata dalle partecipazioni collettive.

Innovazione

Lo spirito innovativo delle imprese di Bergamo e provincia emerge in modo significativo in questa edizione. Di sicuro successo la presenza di 5 aziende presentate e sostenute da Bergamo Formazione, l'Azienda Speciale della Camera di Commercio, nell'ambito del progetto dell'**Incubatore d'Impresa**. Le aziende si presenteranno al vasto pubblico dell'Artigiano in Fiera con progetti che si distinguono per il contenuto innovativo.

Oltre al valore intrinseco delle proposte di queste aziende, emerge in modo significativo la loro interconnessione con il mondo dell'artigianato bergamasco, attraverso l'offerta di servizi tecnologici e servizi tesi a creare opportunità commerciali per "Reti di imprese Artigiane".

Lo stand dell'Incubatore d'Impresa sarà animato da una vera e propria esplosione di tablet, mentre numerose altre aziende presenteranno spunti innovativi.

Per fare un esempio, l'estrema attualità dello straordinario sistema di asfaltatura garantito "Antineve" ideato dalla **MA Asfalti** di Cene, presente nella collettiva della Valle Seriana di Promoserio. Il periodo invernale alle porte e con esso le abbondanti nevicate sulle nostre strade rendono ancora più apprezzabile questa innovativa proposta.

Design

Nella nuova area dedicata all'eccellenza dell'arredo e del design lombardo, denominata AF Abitare la Casa (Pad. 2), emergono in modo significativo le proposte di **Dario Austoni**, il giovane designer di Chiuduno che ha saputo trasformare e valorizzare la sua attività di carpenteria metallica e lavorazione della lamiera in esclusivi elementi d'arredo e complementi al top dell'innovazione e del design. Le sue creazioni si sono rapidamente affermate sul mercato e si possono trovare in molti locali di tendenza e in alcuni studi televisivi.

In Abitare la Casa, significativa anche la partecipazione di **Kennew srl**, di Albino, con i suoi innovativi sistemi per l'efficienza energetica, e quella della **CPR di Cucchi** di Romano, società specializzata nell'isolamento. La **ditta Argentiero** di Ciserano propone invece i suoi innovativi sistemi per la trasformazione della vecchia vasca da bagno in un'autentica "Home Spa" o in un più semplice box doccia ipertecnologico.

Promozione Turistica

Il grande successo dell'Artigiano in Fiera, cresciuto di edizione in edizione, con tre milioni di visitatori e 3.000 espositori provenienti da tutto il mondo, ha trasformato la partecipazione delle aziende e delle istituzioni anche in una grande azione di marketing territoriale e turistico per tutto il territorio bergamasco.

Un aspetto colto anche dalla **Camera di Commercio** e dalla **Provincia di Bergamo** che, nonostante il grave momento congiunturale, hanno voluto sostenere questo progetto di marketing territoriale in continuo sviluppo negli anni, tanto che in questa edizione lo spazio dedicato alla promozione del territorio è raddoppiato rispetto allo scorso anno. Un grande lavoro sinergico che ha coinvolto in primo luogo l'ente camerale e quello provinciale insieme alle **Associazioni Artigiane** e con il supporto di **UBI Banca Popolare di Bergamo, Credito Bergamasco – Gruppo Banco Popolare** e della **Cassa Rurale di Treviglio**, tutti istituti di credito che hanno a cuore lo sviluppo economico e sociale del territorio.

I visitatori potranno ammirare la tradizione delle botteghe artigiane bergamasche nell'ampia proposta di laboratori dal vivo realizzati da maestri lignei **Giò Locatelli** di Osio Sopra, **Oswaldo Personeni** di Sant'Omobono Terme e **Claudio Frigeni** di Pontida.

Significativa, nel settore della promozione turistica, la presenza istituzionale con il ricco programma di eventi organizzati dall'Assessorato al Turismo della Provincia di Bergamo e dalla Camera di Commercio in collaborazione con le Comunità Montane della Valle Brembana, Imagna, Seriana, dei Laghi e dell'Isola Bergamasca e di Turismo Bergamo. Sarà loro compito promuovere le bellezze paesaggistiche e culturali del territorio supportati da gruppi folkloristici e dalle loro gustose specialità gastronomiche e lanciare così concretamente la stagione invernale.

La presenza turistica

L'offerta messa in atto da Camera di Commercio e da Provincia di Bergamo in collaborazione con "Ciesse Servizi srl", ha incontrato un'ampia adesione. L'adesione degli operatori è stata così ampia che è stato necessario suddividere nelle varie giornate la presenza delle Valli, dei Laghi e della Pianura del territorio bergamasco.

Una grafica accattivante e un programma coinvolgente caratterizzano la presenza dei vari territori nei nove giorni di esposizione, durante i quali si proporranno oltre alle bellezze paesaggistiche, la qualificata offerta alberghiera, i Centri Termali e Benessere, le nuove strutture per il turismo d'Avventura e l'offerta turistica per chi intende vivere con forte emozione il tempo libero, la qualità e genuinità dei prodotti del Bergamasco e la capacità e la fantasia degli chef.

La Valle Seriana e la Valle di Scalve

La consueta vivacità dell'artigianato, dell'offerta turistica e la ricchezza delle specialità alimentari della Valle Seriana saranno presentati da PromoSerio, con un programma molto ambizioso che riesce a integrare la grande tradizione turistica ed economica della Valle con spunti innovativi importanti nel "distretto dell'energia rinnovabile" e proposte turistiche originali e di sicuro interesse per il pubblico milanese, con uno staff di guide alpine che presenteranno affascinanti "Ciaspolate" tra le nevi, oltre alla visita all'Ecomuseo Minerario.

La presenza della Comunità Montana della Valle Seriana e della Valle di Scalve risulta essere la più numerosa tra le collettive, con proposte di qualità nei settori tradizionali dall'artigianato tessile per finire agli asfalti antineve e una proposta agroalimentare basata sulla qualità dei prodotti e il rispetto dell'ambiente.

La Valle Imagna

Oltre all'immane ricca proposta di oggetti frutto della tradizione della tornitura del legno, l'ecoturismo sarà il vero protagonista della partecipazione della Valle Imagna con la presentazione del Parco Avventura e della crescente offerta Termale e dei Centri Benessere del territorio, molto apprezzati dal pubblico milanese.

L'Isola Bergamasca

La Comunità dell'Isola Bergamasca valorizzerà la grande e qualificata offerta agrituristica della zona che negli ultimi anni è cresciuta e si è consolidata in modo significativo e con standard qualitativi elevati.

La Valle Brembana

Dopo il grande successo ottenuto lo scorso anno dalla presentazione del progetto "IO CASARO" e il consolidamento dello storico legame con il turista milanese e lombardo, la Comunità Montana della Valle Brembana ha deciso di supportare alcune significative realtà del territorio interessate a presentare le proprie eccellenze all'Artigiano in Fiera.

Stimolata dalla nuova collocazione dell'area a ridosso dei più importanti comprensori turistici montani d'Italia, la Valle Brembana allestirà uno spazio di ben 160 mq. all'insegna del "Gusto" e dell'Ambiente. Il cuore della presenza è rappresentato dal "**Laboratorio del Gusto**" allestito dai Formaggi Principi delle Orobie. Un vero e proprio punto di degustazione guidata, con gli esperti casari brembani che prepareranno, per tutti i nove giorni della manifestazione, un ricco menu a base dei famosi formaggi orobici. Un punto ristoro innovativo e professionale dove gli chef si esibiranno dal vivo presentando a ritmo continuo le migliori ricette a base di formaggi, con l'accostamento di erbe e altri prodotti rigorosamente della valle, accompagnati da acqua, vino e birra artigianale sempre della valle. Lo staff dell'Associazione Donne di Montagna unitamente a casari professionisti illustrerà le proprietà organolettiche e gli effetti positivi sulla salute dei prodotti caseari, in un'atmosfera di grande cordialità e benessere, tipica della valle Brembana. Per tutti i visitatori di Artigiano in Fiera, da non perdere anche l'AGRI HOUR che si terrà tutti i giorni alle 11 e alle 17. Un Happy hour in forma agricola con l'apertura delle migliori forme di formaggio selezionate dai casari brembani.

Il folklore

Oltre al consueto attesissimo spettacolo dei Burattini di Sergio e Rossana – Compagnia il Riccio di San Pellegrino, la Valle Seriana offrirà un programma di eccezionale qualità tutto al femminile dell'associazione "Donne dell'era e Musicisti" di Rovetta con i canti popolari; Gandino e la sua ricca tradizione culturale presenteranno la Sfilata dei Figuranti del Gruppo Storico "In Secula" di Gandino, e il Gruppo Storico Arcieri Valgandino; Parre sarà protagonista di un ricco programma di esibizioni che vanno dalla preparazione e degustazione degli "Scarpinocc", alla lavorazione della lana e degli antichi mestieri del '600 e l'esibizione del Gruppo Folk Lampiusa; la Compagnia De Fil De Fer darà lustro alla tradizione di Piario e, per concludere, Albino farà rivivere il fiorente periodo medioevale con l'Associazione Storica Città di Albino.

Ristorazione di qualità

Il grande lavoro svolto in questi anni sul territorio per far crescere la cultura gastronomica e la produzione agro alimentare, trova ampio spazio sia nella presenza degli espositori, sia in quella istituzionale.

Significativa la partecipazione di aziende aderenti al marchio "**Bergamo città dei mille... Sapori**" e quella dei produttori di salumi e formaggi che, quest'anno, compie un significativo salto di qualità con la reinterpretazione in format "Show Cooking" delle migliori ricette a base di prodotti tradizionali bergamaschi, reinterpretate da chef professionisti e dai "Ristoranti dei Mille Sapori"

Tra i 50 ristoranti tipici allestiti in Artigiano in Fiera, spicca da sempre il “**Ristorante Bergamasco**” allestito dallo staff del “**Circolino**” della **Cooperativa Città Alta** che festeggia quest’anno il trentennale della sua fondazione. Un punto di riferimento gastronomico per bergamaschi e turisti in visita nella splendida “Bergamo Alta”, che per il quinto anno consecutivo prepara le migliori specialità gastronomiche bergamasche per migliaia di visitatori.

L’Artigiano in Fiera attende pubblico e operatori dal 3 al 11 Dicembre

Orario: sabato, domenica e i giorni festivi del 7, 8 e 9 Dicembre dalle ore 10 alle 22,30; nei giorni feriali dalle 15 alle 22,30; l’ingresso alla manifestazione è gratuito.

La partecipazione orobica è stata curata, come di consueto, dalla società bergamasca **CIESSESERVIZI SRL** di Bergamo.

Per ulteriori informazioni sulla presenza bergamasca potete visitare il sito internet: www.artigianoinfiera.it oppure contattare la Ciesse Servizi srl di Bergamo al numero 035 5098211 info@ciesseservizi.it

Alberto Capitanio Tel. 335 1250940 direzione@albertocapitanio.it

UFFICIO STAMPA ARTIGIANO IN FIERA – GE.FI. Spa

Piermaurizio Di Rienzo Tel. +39 02-31911958 Mob +39 349-2359098

dirienzo@gestionefiere.com

Andrea Gubello Tel. +39 02-31911972 Mob +39 335-6669082

gubello@gestionefiere.com

AF L'ARTIGIANO IN FIERA

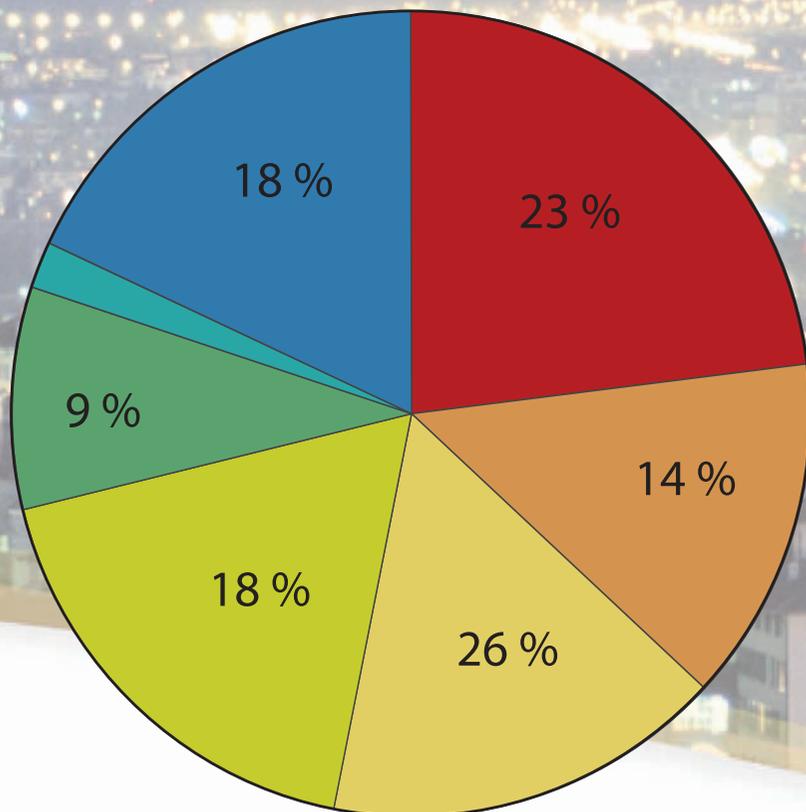
Nuovo polo fieristico Rho - Pero



AFPASSIONE CREATIVA
originalità, passione e creatività

3 - 11 dicembre 2011

TERRITORIO di PROVENIENZA



ALCUNI DATI STATISTICI

	Bergamo e grande Bergamo	23 %
	Isola Bergamasca	14 %
	Pianura Bergamasca	16 %
	Val Cavallina, Est, Laghi	18 %
	Valle Brembana	9 %
	Isola Imagna	2 %
	Valle Seriana	18 %



Provincia di Bergamo
Assessorato alle Attività produttive e Turismo



AF L'ARTIGIANO IN FIERA

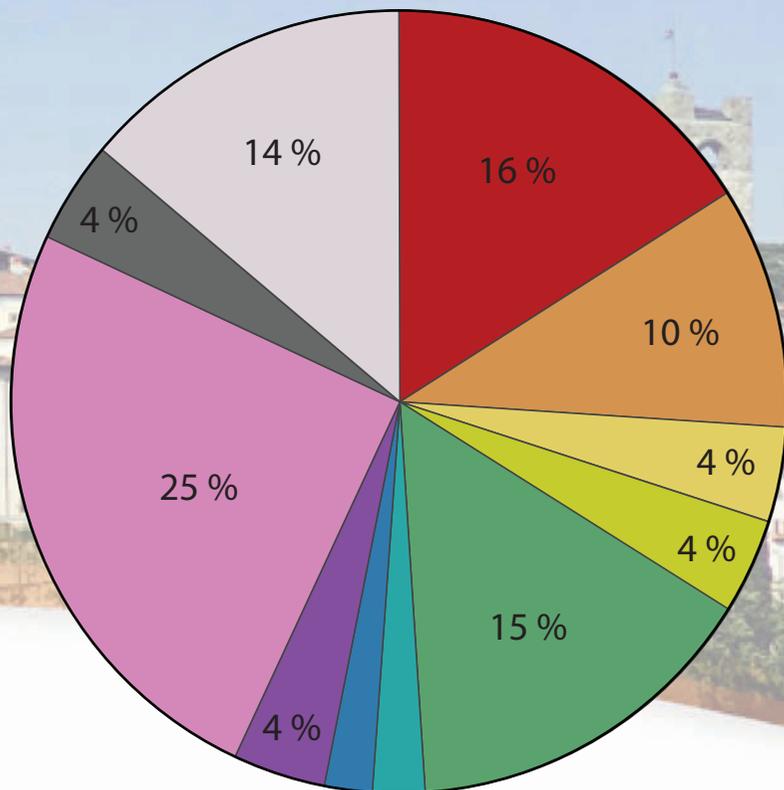
Nuovo polo fieristico Rho - Pero



AFPASSIONE CREATIVA
originalità, passione e creatività

3 - 11 dicembre 2011

LA PRESENZA BERGAMASCA



ALCUNI DATI STATISTICI

	Arredamento & Complemento d'Arredo	16 %
	Artigianato Artistico	10 %
	Artigianato Etnico	4 %
	Associazioni culturali	4 %
	Bigiotteria, Accessori moda, Ottica	15 %
	Estetica e Cosmesi	2 %
	Grafica, Web-Design	2 %
	La Casa Innovativa	4 %
	Prodotti Enogastronomici e Aziende Agricole	25 %
	Promozione Turistica	4 %
	Tessil e Abbigliamento	14 %



Provincia di Bergamo
Assessorato alle Attività produttive e Turismo





     Bergamo è...         



  Bergamo è... **STORIA, CULTURA, TRADIZIONI!** 



  Bergamo è... **TURISMO!** 



  Bergamo è... **NATURA!** 



Bergamo è... **PAESAGGI INCANTEVOLI!**




Bergamo è... **SPORT AVVENTURA E PASSIONI**




Bergamo è... **1000 SAPORI!**






Bergamo è...
 
















LAVORAZIONI DAL VIVO DEI NOSTRI MAESTRI ARTIGIANI

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

OSVALDO PERSONENI

Nasce a Sant'Omobono Terme (Bg) nel 1952, dove attualmente vive e lavora. Si diploma geometra ma la sua passione è sempre stata la natura e vivere nella natura, esigenza che lo porta a diventare organizzatore di battute di caccia in Jugoslavia e in altre parti d'Europa. È questo suo vivere la natura che lo porta ad avvicinarsi all'arte dell'intaglio e della scultura del legno diventando un raffinato "Scultore Animalier". I suoi lavori molto apprezzati si trovano in tutto il mondo nelle Beretta Gallery (Milano, Parigi, Londra, New York, Dallas, Buenos Aires).

Oswaldo Personeni - Cell. 320 0461909

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

CLAUDIO FRIGENI

Claudio Frigeni di Pontida (Bg) da sempre ha nutrito un grande amore per la montagna e per la natura. Fin da giovane ha saputo trasferire questa sua passione attraverso l'arte dell'intarsio trasformando in vere e proprie sculture tronchi e pezzi di legno. Da sempre coglie l'importanza di ciò che la sua amata montagna regala, dove trova i rami che già racchiudono naturalmente l'opera che lui realizzerà con le sue mani: intarsia e fa risaltare il grande disegno già preparato dalla natura creando bastoni finemente scolpiti.

Claudio Frigeni - Cell. 335 8352045

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

GIO' LOCATELLI

SCULTURA, POESIA E MUSICA

Lo scultore Giò Locatelli, classe 1947, vive e lavora ad Osio Sopra (BG) suo paese natale. Autodidatta, fin da giovanissimo si è occupato d'arte, sperimentando direttamente anche la fusione e il modellismo in fonderia. Ha partecipato con successo a numerosi concorsi e mostre d'arte in Italia e in Europa.

Giò Locatelli - Cell. 333 1308525 - www.giolocatelli.it

EVENTI FOLKLORISTICI

Mercoledì 7 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

I BURATTINI DI SERGIO E ROSSANA - COMPAGNIA IL RICCIO

DI SERGIO BELLOTTO e ROSSANA PAGANONI

Viale della Vittoria, 43 - SAN PELLEGRINO TERME Bg

Tel. 335 5856577 Mail burattini.sgb@virgilio.it www.burattinibrembani.com

IL FASCINO E LA TRADIZIONE DEI BURATTINI

Siamo entrati nel mondo del teatro dei burattini ed è sorprendente scoprire quanti e soprattutto quanto appassionati siano i fans di questa forma di teatro. Per scoprire il cuore dei fans del teatro dei burattini basta assistere allo spettacolo di un bravo burattinaio: bambini assorti e coinvolti nelle semplici storie di qualche testa di legno dai movimenti goffi e irreali, pupazzi senza nemmeno le gambe con cui il pubblico infantile interagisce sbeffeggiando insultando e condannando i personaggi cattivi, provocando i tonti e soprattutto assistendo, richiamando, aiutando i personaggi buoni a realizzare e portare a compimento le loro eroiche imprese. Il teatro dei burattini è senza dubbio una delle più efficaci e produttive forme di espressione di LIVING THEATER. Nel corso dello spettacolo ben eseguito, la partecipazione attiva dei bambini aiuta, permette o meno, talvolta addirittura modifica lo sviluppo della trama: il pubblico di bambini diventa protagonista, i bambini parlano coi burattini "botta e risposta". Il teatro dei burattini è l'avanguardia del TEATRO VIVENTE e grazie alla facilità di coinvolgimento e all'ingenuità dei bambini ne è sicuramente la più riuscita espressione.

Domenica 11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

ASSOCIAZIONE "DONNE DELL'ERA E MUSICI"

Via Locatelli, 50 - ROVETTA Bg

Tel. 0346 74135 Mail marilstab@yahoo.it

Gruppo di canto popolare lombardo bergamasco a due voci femminili, con accompagnamento di fisarmonica e chitarra. Musicisti in costume contadino dei primi del '900.

Domenica 11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

GRUPPO STORICO "IN SECLA"

Via XX Settembre - GANDINO Bg

www.gandino.it

Il Gruppo storico "In Secula" è un gruppo di 200 figuranti con costumi del 1600. Si esibisce in sfilate storiche ed organizza rievocazioni storiche di Gandino giunte alla 5 edizione. Parteciperà in 16/20 figuranti rappresentanti i ricchi commercianti del periodo.

Domenica 11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

ARCIERI VALGANDINO GRUPPO STORICO

Via San Giovanni Bosco - GANDINO Bg

Tel. 035 863283 www.arcierivalgandino.it

Il gruppo è formato da 14 arcieri vestiti in costume medioevale del 1300, partecipa a sfilate di cortei in costume in occasione di rievocazioni storiche. Si esibisce in un coinvolgente spettacolo di esibizioni di tiro con l'arco.

9-11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

GRUPPO FOLK LAMPIUSA

Via Duca D'aosta, 34c - PARRE Bg

Tel. 035 701151 Mail gruppo.lampiusa@alice.it

Dimostrazione e preparazione Scarpinoc.

Lavorazione della lana, antichi mestieri in abiti originali del 600.

9-11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

COMPAGNIA DE FIL DE FER

Piazza Roma - PIARIO Bg

Cell. 339 4917426

Gruppo di tradizioni popolari che porta a conoscenza usi, costumi e lavori. Convegni per piazze, mostre, manifestazioni.

9-11 Dicembre

Area "Bergamo è..." Pad. 3 Stand R47/55 - P48/56

ASSOCIAZIONE STORICA CITTA' DI ALBINO

Piazza Santuario - ALBINO Bg

www.astorica.it

Gruppo di rievocazioni storiche e spettacoli del periodo medievale e dell'antica Roma.



COMUNITÀ MONTANA
VALLE BREMBANA



“I FORMAGGI PRINCIPI DELLE OROBIE”

Degustazione delle delizie della Valle Brembana ad Af – l’Artigiano in Fiera

La Comunità Montana della Valle Brembana desidera promuovere le sue eccellenze turistiche e gastronomiche ad Artigiano in Fiera, per il grande pubblico del Nord Italia e in particolare a quello milanese che da sempre ne apprezza le bellezze paesaggistiche e le specialità culinarie ricercandole nei punti vendita specializzati.

L’equilibrio e la salvaguardia dell’ambiente e la particolare conformazione della valle hanno fatto sì che la produzione lattiero casearia – in particolare quella in alpeggio – risulti in assoluto tra le più apprezzate del mondo.

In Valle Brembana sono nati formaggi come lo “Stracchino all’Antica”, lo “Strachitunt Valtaleggio” antesignano del Gorgonzola, il “Branzi”, il Formai de Mut, “l’Agrì di Valtorta” e vari altri formaggi nostrani di produzione artigianale e si producono storicamente altri rinomati formaggi quali per esempio il “Bitto Storico”

Per far apprezzare e conoscere meglio la Valle, e i suoi gustosi prodotti, non solo caseari, si affianca la straordinaria offerta turistica invernale degli impianti scistici di Foppolo, San Simone, Carona, Piazzatorre, Valtorta Piani di Bobbio, Monte Avaro, Roncobello, Serina Oltre il Colle oltre che il trionfo di una miriade di attrazioni turistiche e culturali.

Il cuore della promozione della Valle Brembana risiede nel “saporito” Laboratorio del Gusto affidato dalla Comunità Montana della Valle Brembana ai “Formaggi Principi delle Orobie” che organizzeranno a ritmo continuo degustazioni mirate dei formaggi con ricercati e prelibati accostamenti a base di prodotti agro alimentari della valle.

LE PRESENZE

AZIENDA AGRITURISTICA QUARTERONI FERDINANDO

Località Fenili

24010 Lenna (Bg)

Tel. 0345 82235 Fax 0345 82235

www.agriturismoferdy.com – info@agriturismoferdy.com

PROMOZIONE ATTIVITÀ AGRITURISTICA

L’Agriturismo Ferdy è estremamente conosciuto e ricco di contenuti. Apprezzatissimo per la sua autenticità e la qualità del servizio offerto basato rigorosamente sulla autoproduzione e sul reale coinvolgimento dei propri clienti nell’attività dell’azienda.

La grande novità di quest’anno è la presentazione della beauty farm basata anch’essa sui prodotti naturali della valle e della sua azienda. Il punto di eccellenza di questo nuovo e innovativo centro benessere è legato anch’esso al latte e al siero della Capra Orobica che ha innate proprietà estetiche e curative

BIRRIFICIO DI VIA PRIULA DI SAN PELLEGRINO TERME SRL

Via dei Partigiani, 10

24016 San Pellegrino Terme (Bg)
Tel. 338 6438705 Fax 0345 81240
www.birrificioviapriula.it – info@birrificioviapriula.it
BIRRA ARTIGIANALE

Il birrificio prende il nome dall'antico collegamento viario che collegava Bergamo con Morbegno e quindi il Nord Europa. Nato oltre 15 anni fa da un appassionato homebrewer, ricercando e sperimentando birre sia ad alta che a bassa fermentazione. Queste birre affinate negli anni sono molto apprezzate e sono state pluri-premiare nei vari concorsi internazionali, tutte rigorosamente "all grain" con ingredienti di alta qualità. Vengono oggi prodotte la "Loertis", la "Bacio", la "Camoz" e la "Rosa" ai lamponi

AZIENDA AGRICOLA SETTIMOCIELO

Via Bretto, 18
24010 Camerata Cornello (Bg)
Tel. 339 4469996
www.agricoltura-settimocielo.it – info@agricoltura-settimocielo.it
AZIENDA AGRICOLA

Questa importante azienda agricola specializzata nella coltivazione naturale di piccoli frutti, erbe ed ortaggi, nasce dalla scelta di vita di Alberto Sangalli esperto nel volo naturale e simulato, nonché sviluppatore di software per il volo assistito, che ha deciso nel 2008 di lasciare questa proficua attività per dedicarsi in modo professionale a questa nuova esperienza sul campo.

In poco tempo Alberto Sangalli, con la collaborazione dell'architetto Laura Sonzogni, rispettando in modo rigoroso l'ambiente della Valle e utilizzando tecniche naturali, si è ritagliato un ruolo di rilievo nella produzione di marmellate, conserve a base di piccoli frutti nonché miele e verdure, producendo le materie prime e gustosi prodotti nati dalla loro trasformazione.

L'ultima specialità è rappresentata dalla vendita di sfoglie di frutta disidratata, una sana e naturale merenda per i bambini e per i nostri break in ufficio.

A.B. PARQUET DI ANGELO BELOTTI

Via Vittorio Emanuele, 21
24017 Serina (Bg)
Tel. 0345 66076 Fax 0345 66076
www.abparquet.it – info@abparquet.it

FORNITURA E POSA IN OPERA DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI, FACCIATE IN LEGNO
Questo maestro artigiano brembano è riuscito a ritagliarsi un ruolo di rilievo con i più importanti designer lombardi grazie alla sua innata capacità di ricerca e recupero dei vecchi manufatti, pavimenti o strutture di legno, riportandoli a nuova vita in originali ambientazioni.

Riferimento per i Formaggi Principi delle Orobie:

Francesco Maroni – Tel. 3482313737 – f.maroni@yahoo.it



AF - L'ARTIGIANO IN FIERA 2011 ELENCO ESPOSITORI DELLA PROVINCIA DI BERGAMO

A.B. PARQUET DI ANGELO BELOTTI

Via Vittorio Emanuele, 21 24017 Serina (BG)

Tel. 0345 66076 Fax 0345 66076 info@abparquet.it

Prodotti Esposti: Fornitura e posa in opera di pavimenti e rivestimenti, facciate in legno per esterno ed interno

ARGENTIERO SALVATORE

Via Francesca, 12h 24040 Ciserano (BG)

Tel. 035 885672 Fax 035 0778496 info@ditta-argentiero.it

Prodotti Esposti: Rifacimento vasche, vasche e docce idromassaggio

ASSOCIAZIONE CHICUACE IN TONATIUH SESTO SOLE BERGAMO

Via Donizetti, 112 24030 Brembate di Sopra (BG)

Tel. 347 5763417 Fax 035 621780 cariv@libero.it

Prodotti Esposti: Cucina etnica, artigianato dal Kenya, Masai, Scozia, Messico, Atzechi, Stati Uniti, Apache

AUSTONI GROUP SNC

Pizzo Arera , 1 24060 Chiuduno (BG)

Tel. 035 838924 Fax 035 838924 info@austoni.it

Prodotti Esposti: Innovative proposte di arredo ed illuminazione disegnate e realizzate a mano

AZIENDA AGRICOLA SETTIMOCIELO

Via Bretto, 18 24010 Camerata Cornello (BG)

TEL. 339 4469996 info@agricoltura-settimocielo.it

Prodotti Esposti: Piccoli frutti, erbe ed ortaggi freschi, confetture, succhi, gelatine, salse dolci, agrodoldi e piccanti, frutta essiccata in confezioni speciali, erbe essiccate ed aromi, prodotti apistici, formaggi

AZIENDA AGRITURISTICA QUARTERONI FERDINANDO

Località Fenili 24010 Lenna (BG)

Tel. 0345-82235 Fax 0345-82235 info@agriturismoferdy.com

Prodotti Esposti: Promozione attività agrituristica

BI ART S.R.L.

Via Roma,135 24064 Grumello del Monte (BG)

Tel. 035-832338 Fax 035-830637 anna.persegoni@bi-art.it

Prodotti Esposti: Componenti, bigiotteria, accessori moda in resina di poliestere

BIRRIFICIO VIA PRIULA DI SAN PELLEGRINO TERME SRL

Via dei Partigiani, 10 24016 San Pellegrino Terme (BG)

Tel 338 6483705 info@birrificiovipriula.it

Prodotti Esposti: Birra Artigianale

CAMICERIA BONINI S.R.L.

Via Marconi, 2e 24021 Albino (BG)

Tel. 035-752275 Fax 035-760899 info@camiceriabonini.it

Prodotti Esposti: Produzione propria camicie, uomo, donna, bambino

CASEIFICIO GIOVANNI INVERNIZZI SRL

Via Mazzini, 40 24040 Pontirolo Nuovo (BG)

Tel. 0363- 880145 Fax 0363- 330343 invernizzigio@tin.it

Prodotti Esposti: formaggi freschi e stagionati di propria produzione: mozzarelle, Gran Lombardo, taleggio, quartirolo, bergamella, crescenza, robiola

CASERA MONACI S.R.L.

Via Clanezzo, 2/B 24031 Almenno San Salvatore (BG)

Tel. 035-643020 Fax 035-640692 info@caseramonaci.com

Prodotti Esposti: Formaggi tipici della tradizione bergamasca con latte vaccino, branzi, formaggella Valle Imagna, taleggio dop, quartirolo dop, mozzarella, ricotta, burro, formaggi con latte caprino, delicapra, caprella, torta del Resegone, yogurt

CIESSE SERVIZI S.R.L.

Via Tintoretto, 13 24127 Bergamo (BG)

Tel. 035-5098211 Fax 035-5098222 info@ciesseservizi.com

Prodotti Esposti: Promozione dell'artigianato, del turismo e del sistema agroalimentare della Provincia di Bergamo.

CIRCOLO DELLE ARTI MINORI ANTARES S.A.S. DI PARATICO ELISABETTA E C.

Via dei Carrozai, 4/D 24122 Bergamo (BG)

Tel. 035 233127 Fax 035 233127 artiminori@virgilio.it

Prodotti Esposti: Bigiotteria e decoupage

COOPERATIVA CITTA' ALTA SOC. COOP. SOC. A.R.L.

Vicolo Sant' Agata, 19 24129 Bergamo (BG)

Tel. 035-218568 - 035-210545 Fax 035-4130056

Prodotti Esposti: Ristorante tipico di Bergamo

C.P.R. DI CUCCHI SRL

Via Giovanni Paolo II, 81 24058 Romano di Lombardia (BG)

Tel. 0363 911559 Fax 0363 911559 info@cprdicucchi.it

Prodotti Esposti: Smaltimento o bonifica amianto. Rifacimento completo tetti, isolamenti in poliuretano e resine ureiche, impermeabilizzazioni

CUCCHI ANGELO & C. S.R.L.

Via Ettore Tulli, 7 24126 Bergamo (BG)

Tel. 035 320226 Fax 035 320212 cucchian@tin.it

Prodotti Esposti: Pigiameria di propria produzione e ideazione

DAHLAK

Via Borgo Palazzo, 82/I 24100 Bergamo (BG)

Tel. 035 242139 a.habte@alice.it

Prodotti Esposti: Gastronomia etnica, specialità eritree

DI PIU' DI BORTOLOTTI DOMENICA

Via XXIV Maggio, 35 24020 Cene (BG)

Tel. 035 729085 Fax 035 729085 zappa.francesca@virgilio.it

Prodotti Esposti: Prodotti per la cura della persona, del corpo e del viso

DISTILLERIE ZINI SRL

Via Francesco Petrarca, 14 24052 Azzano S. Paolo (BG)

Tel. 035 530585 info@distilleriezini.it

Prodotti Esposti: Bevande alcoliche, liquori, grappe, amari

ENTER PRINT DI BRUNO BOSIO

Via Serio, 32 24021 Albino (BG)

Tel. 035 751071 Fax 035-760074 info@enterprint.com

Prodotti Esposti: Fotografia, stampa digitale, multimedia, etichettificio

EREDI DOLCI FRANCESCO S.S.- AGRIT. VILLA DELIZIA

Via Marconi, 5 24050 Mornico Al Serio (BG)

Tel. 035 844078 villadelizia@alice.it

Prodotti Esposti: Formaggi freschi e stagionati, ravioli, salumi, sorbetti, yogurt

F.LLI RIZZI S.N.C. DI RIZZI ROMANO, GIUSEPPE, ANDREA E PIERANGELO & C.

Via Ciurlina, 105-107 24050 Ghisalba (BG)
Tel. 0363-900488 Fax 0363-900285 info@fratellirizzi.it
Prodotti Esposti: Salumi tipici bergamaschi e formaggi

FABBRI MAURIZIO

Via V° Alpini, 1 24060 Bagnatica (BG)
Tel. 035-681059 Fax 035-681059 info@fabbrimaurizio.com
Prodotti Esposti: Bigiotteria, accessori moda di produzione artigianale

FIRST PROJECT SRL

VIA Coclino, 6 24050 Calcinate (BG)
Tel. 3939360021 gl@eugenioweb.com
Prodotti Esposti: Rifacimento divani, tappezzeria, tende

GAFFORELLI SRL

Via I Maggio, 7/9 24060 Bolgare (BG)
Tel. 335 7366382 Fax 035 843690 rudy@gafforelli.com
Prodotti Esposti: Collane, bracciali accessori moda, bijoux

I.T.M. I TAPPETI MODERNI

Via Blduzzi, 27/a 24023 Clusone (BG)
Tel. 0346 23274 Fax 0346 920660 info@itappetimoderni.it
Prodotti Esposti: Tappeti moderni e/o contemporanei annodati a mano in Nepal con lane tibetane

KENNEW SRL.

Via Europa Case Sparse, 13/B 24027 Nembro (BG)
Tel. 035 2815046 Fax 035 523505 info@kennew.it
Prodotti Esposti: Energia da fonti rinnovabili, progettazione e realizzazione impianti fotovoltaici, assistenza post-vendita

LA STUFA BERGAMASCA

Via Galileo Galilei, 3 24060 Torre de' Roveri (BG)
Tel. 035-582602 Fax 035-582602 info@lastufabergamasca.it
Prodotti Esposti: Stufe in materiale refrattario rivestite in ceramica, maiolica e pietra ollare

LABORATORIO OTTICO ALBERTO FRIGERIO

Via Fabio Mangone, 14 24043 Caravaggio (BG)
Tel. 0363-51221 Fax 0363-351671 alberto_frigerio@hotmail.com
Prodotti Esposti: Costruiamo artigianalmente un occhiale calibrato sulla morfologia di ogni viso, in modo da conferirgli la sua unicità e inimitabilità, insieme ad un perfetto comfort

LE BAMBOLE DI ANGY DI BERTULESSI ANGELA

Via Roba Sacchi, 17 24030 Villa D'Adda (BG)
Tel. 035-784133 Fax 035-784133 karin_6@yahoo.it
Prodotti Esposti: Bambole in porcellana biscuit e pezza

LE PIETRE DI MIRTILLA

Via Giorgio Paglia, 10 24100 Bergamo (BG)
Tel. 345 0499101 mirtillabijoux@hotmail.it
Prodotti Esposti: Borse e bigiotteria

MASPY S.N.C.

Via Roma, 33 24036 Ponte San Pietro (BG)
Tel. 338-2179214 Fax info@mm1989.it
Prodotti Esposti: Birra artigianale

MAZZOLENI ROBERTO

Via Manzoni, 20 24030 Ambivere (BG)
Tel. 035 909607 Fax 035 909607 roberto.mazzoleni@hotmail.it
Prodotti Esposti: Pellicceria, pelle e montoni

NIGHT AND DAY DI TRABUCCHI FELICE

Via Marconi, 6 24030 Brembate Sopra (BG)

Tel. 035 4376137 Fax 035 4376137 lety.felix@virgilio.it

Prodotti Esposti: Materassi e doghe, materasso in lattice 100% naturale, guanciali

OLIVER CONFEZIONI DI BERGAMELLI OLIVA

Via Provinciale, 66 24021 Albino (BG)

Tel. 035 773519 Fax 035 773519 casadellacamicia@tiscali.it

Prodotti Esposti: Camicie da uomo, donna, produzione sartoriale e capi su misura

PASTIFICIO OROBICO S.R.L.

Via Convento, 37 24060 San Paolo D'Argon (BG)

Tel. 035 958027 Fax 035 959525 info@pastificioorobico.com

Prodotti Esposti: Pastificio artigianale, pasta fresca ripiena

PRESOLANA SAPORI & PIACERI DI RASPAGLIESI SIMONA

Via Manzoni, 19 24020 Castione della Presolana (BG)

Tel. 0346 36059 Fax 0346 36059 simolioama@alice.it

Prodotti Esposti: Funghi secchi e sott'olio, miele, grappe artigianali, cesti natalizi

SARTORIA DEL VICOLO DI LAUFER ERIC

Vicolo Stretto, 4 24060 Pianico (BG)

Tel. 035-981777 Fax 035-981777 alelaufer@katamail.com

Prodotti Esposti: Abbigliamento casual uomo, donna, piumini, giacche, cappotti

TARTUGA S.R.L.

Via Nazionale, 30 24060 Sovere (BG)

Tel. 035-982640 Fax 035-982640 info@unmondocomodo.it

Prodotti Esposti: Poltrona goccia, pouff morbidi, cuscini allattamento

TEOS DI ALESSANDRO ROSA

VIA Bergamo, 6 24041 Brembate (BG)

Tel. 035 802164 Fax 035 802988 alex@teosline.com

Prodotti Esposti: Articoli di artigianato etnico, arredamento, articoli regalo

UGO PIAZZI

Via Spino, 33/c 24126 Bergamo (BG)

Tel. 035 313411 Fax 035 313411 info@upmodabijoux.it

Prodotti Esposti: Produzione di biogiotteria artigianale

VE.STE.RO MODA S.R.L.

Via Monte Poieto, 2 24060 Bolgare (BG)

Tel. 035 843670 Fax 035 4423265 info@vesteromoda.it

Prodotti Esposti: Cinture di nostra produzione per uomo e per donna, accessori moda

VILLA ANNAMARIA

Via Don L. Palazzolo, 62 24040 Lallio (BG)

Tel. 035 203067 villaannamare@gmail.com

Prodotti Esposti: Ideazione e realizzazione di oggettistica in stoffa, metallo, legno e prodotti naturali, pasta di sale

WEBTEX DI CASTELLI FULVIO

Via A.Volta, 10 24024 Gandino (BG)

Tel. 035 745260 Fax 035 745260 info@casatessile.it

Prodotti Esposti: Tappeti bagno e cucina, zerbini, corredo, spugne, bagno, coordinati



AF - L'ARTIGIANO IN FIERA 2011 LA PRESENZA DELLE REALTA' ISTITUZIONALI BERGAMASCHE

PROGETTO "BERGAMO E'...."

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55 - Pad. 3 Stand M47/55 - L48/56 - Pad. 3 Stand N54/56

Partecipazione collettiva del sistema economico e turistico del territorio bergamasco.

CAMERA DI COMMERCIO DI BERGAMO

Pad. 3 Stand P52 - R51

LARGO BELOTTI, 16 - 24121 BERGAMO

Tel. 035 4225111 Fax 035 226023

urp@bg.camcom.it - www.bg.camcom.it

Promozione attività economiche e turistiche del territorio

PROVINCIA DI BERGAMO

Pad. 3 Stand P52 - R51

VIA TORQUATO TASSO, 8 - 24121 BERGAMO

Tel. 035 387111

info@provincia.bergamo.it - www.provincia.bergamo.it

Promozione Turistica del Territorio

TURISMO BERGAMO

AGENZIA PER LO SVILUPPO E LA PROMOZIONE TURISTICA DELLA PROVINCIA DI BERGAMO S.C.A.R.L.

Pad. 3 Stand P52 - R51

V.LE PAPA GIOVANNI XXIII°, 57 C/O URBAN CENTER - 24121 BERGAMO

Tel. 035 230640 Fax 035 230960

info@turismo.bergamo.it - www.turismo.bergamo.it

Ufficio di promozione turistica di Bergamo e provincia che espone depliant dedicati alle varie proposte del territorio bergamasco - in ambito culturale, ambientale, storico, enogastronomico - e offerte di pacchetti soggiorno.

INCUBATORE D'IMPRESA - BERGAMO FORMAZIONE

AZIENDA SPECIALE DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI BERGAMO

Pad. 3 Stand N 54 - N56

c/o Centro formativo per la creazione d'impresa di Bergamo formazione

VIA LEGLER - 24030 BREMBATE SOPRA (Bg)

Tel. 035 4158895

segreteria@incubatore.bergamo.it - www.incubatore.impresa.it

COMUNITA' ISOLA BERGAMASCA - PROMOISOLA

AGENZIA INTERCOMUNALE PER LO SVILUPPO

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA LEGIONARI DI POLONIA, 5 - 24036 PONTE SAN PIETRO (Bg)

Tel. 035 4376798 Fax 035 4375239

promoisola@isolabergamasca.com - www.isolabergamasca.com

Associazione culturale, socio, sportiva e turistica operante nel territorio dell'isola bergamasca

COMUNITA' MONTANA DEI LAGHI BERGAMASCHI

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA DEL CANTIERE, 4 - 24065 LOVERE (Bg)

Tel. 035 4349811 Fax 035 4349833

info@cmlaghi.bg.it - www.cmlaghi.bg.it

Nel 2009 è stata costituita - dalla fusione delle Comunità Montane Alto Sebino, Monte Bronzone, Basso Sebino e Val cavallina - la Comunità Montana dei Laghi Bergamaschi, tra 38 comuni. La Comunità Montana ha per fine essenziale la tutela, la valorizzazione e lo sviluppo delle zone montane e la promozione dell'esercizio associato delle funzioni comunali, con particolare attenzione ai piccoli Comuni montani.

Tra gli altri si prefigge gli scopi di operare nei settori artigianale, commerciale e turistico e di tutela del patrimonio storico, artistico e culturale

COMUNITA' MONTANA VALLE BREMBANA

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA DON ANGELO TONDINI, 16 - 24014 PIAZZA BREMBANA (Bg)

Tel. 0345 81177 Fax 0345 81240

cmbv@vallebrembana.bg.it - www.vallebrembana.bg.it

Promozione attività turistica ed economica della Valle Brembana.

Promozione prodotti tipici aderenti al marchio Valle Brembana

COMUNITA' MONTANA DI SCALVE

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA A. ACERBIS, 2 - 24020 VILMINORE DI SCALVE (Bg)

Tel. 0346 51133 Fax 0346 51662

info@cmscalve.bg.it - www.cmscalve.bg.it

Ente territoriale di diritto pubblico - territorio montano 100%. La Comunità Montana di Scalve comprende i comuni di Azzone, Colere, Schilpario e Vilminore di Scalve

COMUNITA' MONTANA VALLE IMAGNA

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA VITTORIO VENETO, 90 - 24048 S. OMOBONO TERME (Bg)

Tel. 035 851382 Fax 035 851533

protocollo@cmvalleimagna.bg.it - www.cmvalleimagna.bg.it

L'ente valorizza le specificità e le competenze imprenditoriali presenti sul territorio.

Promuove le opportunità di sviluppo e sostegno delle tipicità locali

ECO TURISMO VALLE IMAGNA

Associazione di promozione turistica

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA PRABUTE', 2 - 24030 VALSECCA (Bg)

Tel. 035 6321865 Fax 035 635126

www.ecoturismovalleimagna.it - info@ecoturismovalleimagna.it

L'ente sviluppa, promuove e valorizza attività, azioni e programmi a favore dell'ospitalità e dell'accoglienza in Valle Imagna nel rispetto del territorio e dell'ambiente secondo un modello eco-sostenibile di sviluppo, ponendo particolare attenzione al turismo del benessere psicofisico, al turismo sportivo e a quello religioso

COMUNITA' MONTANA VALLE SERIANA - PROMOSERIO

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA S. ALESSANDRO, 74 - 24023 CLUSONE (Bg)

VIA EUROPA, 111/C - 24028 PONTE NOSSA (Bg)

Tel. 035 704063 Fax 035 704063

info@valleseriana.bg.it - www.valleseriana.bg.it

Ente comunitario dei 38 Comuni della Valle Seriana, si presenta per la prima volta con "PromoSerio", Associazione per lo sviluppo e la promozione del turismo e della cultura della Valle Seriana

UBI - BANCA POPOLARE DI BERGAMO SPA

Pad. 3 Stand P52 - R51

PIAZZA VITTORIO VENETO, 8 - 24122 BERGAMO

Tel. 035 29293472 Fax 035 392205

www.bpb.it

Istituto di credito

CREDITO BERGAMASCO SPA - GRUPPO BANCO POPOLARE

Pad. 3 Stand P52 - R51

LARGO PORTA NUOVA, 2 - 24122 BERGAMO

Tel. 035 393111 - 035 393099 Fax 035 393162

www.creberg.it

Istituto di credito

CASSA RURALE - BCC DI TREVIGLIO

Pad. 3 Stand P52 - R51

VIA C. CARCANO, 6 - 24047 Treviglio BG

Tel. 0363 4221

www.cassarurale-treviglio.it

Istituto di credito

CIESSE SERVIZI Srl

Pad. 3 Stand P48/56 - R47/55

VIA TINTORETTO, 13 - 24127 BERGAMO

Tel. 035 5098211 Fax 035 5098222

info@ciesseservizi.it www.ciesseservizi.it

Coordinamento partecipazione della Camera di Commercio e della Provincia di Bergamo, Comunità Montane e Enti Territoriali di sviluppo economico e turistico